(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum Internationales Büro



- 1 EB 210 FRANCIS DE STELLE SELLE COLLEGE DE STELLE SELLE SELLE SELLE SELLE SELLE SELLE SELLE SELLE SELLE SEL

(43) Internationales Veröffentlichungsdatum 3. Oktober 2002 (03.10.2002)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer WO 02/077582 A1

(51) Internationale Patentklassifikation7:

(21) Internationales Aktenzeichen:

PCT/EP02/03443

G01F 23/296

(22) Internationales Anmeldedatum:

27. März 2002 (27.03.2002)

(25) Einreichungssprache:

Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache:

Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:

101 15 558.1 101 53 937.1 28. März 2001 (28.03.2001) DE 6. November 2001 (06.11.2001) DE

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US): ENDRESS + HAUSER GMBH + CO. [DE/DE]:

Hauptstrasse 1, 79689 Maulburg (DE).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): PFEIFFER, Helmut [DE/DE]; Kirchstrasse 26/5, 79585 Steinen (DE).

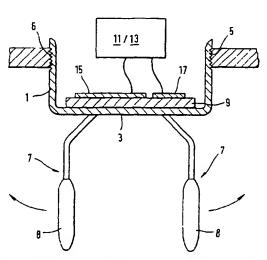
(74) Anwalt: HAHN, Christian; Endress + Hauser Deutschland Holding GmbH, PatServe. Colmarer Strasse 6, 79576 Weil am Rhein (DE).

- (81) Bestimmungsstaaten (national): AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NO, NZ, OM, PII, PL, PT, RO, RU, SD, SE, SG, SI, SK, SI., TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VN, YU, ZA, ZM, ZW.
- (84) Bestimmungsstaaten (regional): eurasisches Patent (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches Patent

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: DEVICE FOR DETERMINING AND/OR MONITORING A PREDETERMINED FILLING LEVEL IN A CONTAINER

(54) Bezeichnung: VORRICHTUNG ZUR FESTSTELLUNG UND/ODER ÜBERWACHUNG EINES VORBESTIMMTEN FÜLLSTANDES IN EINEM BEHÄLTER



(57) Abstract: The invention relates to a device for determining and/or monitoring a predetermined filling level in a container, which can adapt as optimally as possible to any given application. Said device comprises the following: a mechanical oscillating body arranged at the height of the predetermined filling level, which has a membrane (3) and two oscillating rods (7) spaced from one another and formed thereon: an electromechanical transformer, which makes the oscillating body oscillate during operation in such a way that the oscillating rods (7) carry out oscillations perpendicular to the longitudinal axis; a receiver and evaluation unit (13), which serves to determine and/or monitor on the basis of said oscillations whether or not the predetermined filling level has been reached. The oscillating rods (7) have a shape, whereby the mass moment of inertia of an amount of liquid moved by the oscillating rods when dipped into the liquid is 0.2 times as big or bigger than the moment of inertia of the oscillating rod (7).

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]



WO 02/077582 A1



(AT, BE, CH, CY, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, IE, IT, LU, MC, NL, PT, SE, TR).

Veröffentlicht:

- mit internationalem Recherchenbericht
- vor Ablauf der f\(\tilde{u}\)r \(\tilde{A}\)nderungen der Anspr\(\tilde{u}\)che geltenden
 Frist; \(\tilde{V}\)er\(\tilde{G}\)fentlichung wird wiederholt, falls \(\tilde{A}\)nderungen
 eintreffen

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Noies on Codes and Abbreviations") am Ansang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

(57) Zusammenfassung: Es ist eine Vorrichtung zur Feststellung und/oder Überwachung eines vorbestimmten Füllstands in einem Behälter vorgesehen, die Füllstands in einem Behälter anzugeben, der eine möglichst optimale Anpassung an eine Anwendung aufweist, welche Vorrichtung umfaßt: ein auf der Höhe des vorbestimmten Füllstandes angebrachtes mechanisches Schwingungsgebilde, das eine Membran (3) und zwei daran von einander beabstandet angeformte Schwingstäbe (7) aufweist, einen elektromechanischen Wandler, der das Schwingungsgebilde im Betrieb derart zu Schwingungen anregt, daß die Schwingstäbe (7) Schwingungen senkrecht zu deren Längsachse ausführen, eine Empfangs- und Auswerteeinheit (13), die dazu dient anhand der Schwingungen festzustellen und/oder zu überwachen, ob der vorbestimmte Füllstand erreicht ist oder nicht, bei dem die Schwingstäbe (7) eine Form ausweisen, bei der ein Massenträgheitsmoment einer Flüssigkeitsmenge, die die Schwingstäbe (7) im in die Flüssigkeit eingetauchten Zustand mitbewegen möglichst groß und größer als ein 0,2 faches eines Massenträgheitsmomentes der Schwingstäbe (7) ist.

WO 02/077582 PCT/EP02/03443

Vorrichtung zur Feststellung und/oder Überwachung eines vorbestimmten Füllstandes in einem Behälter

Die Erfindung betrifft eine Vorrichtung zur Feststellung und/oder Überwachung eines vorbestimmten Füllstandes in einem Behälter.

Derartige Füllstandsgrenzschalter werden in vielen Industriezweigen, insb. in der Chemie und in der Lebensmittelindustrie eingesetzt. Sie dienen zur Grenzstanddetektion und werden z.B. als Überfüllsicherung oder als Pumpenleerlaufschutz verwendet.

In der DE-A 44 19 617 ist eine Vorrichtung zur Feststellung und/oder Überwachung eines vorbestimmten Füllstandes in einem Behälter beschrieben. Diese umfaßt:

- ein auf der Höhe des vorbestimmten Füllstandes angebrachtes mechanisches Schwingungsgebilde,
- das eine Membran und zwei daran von einander beabstandet angeformte Schwingstäbe aufweist,
- einen elektromechanischen Wandler,
- der das Schwingungsgebilde im Betrieb derart zu Schwingungen anregt, daß die Schwingstäbe
 Schwingungen senkrecht zu deren Längsachse ausführen, und
- eine Empfangs- und Auswerteeinheit, die dazu dient anhand der Schwingung festzustellen und/oder zu überwachen, ob der vorbestimmte Füllstand erreicht ist oder nicht.

Die Schwingstäbe weisen endseitig an deren membran-abgewandten Seite flächige parallel zueinander angeordnete Paddel auf. Eine Flächennormale auf die Paddel verläuft senkrecht zur Längsachse der Paddel.

Der elektromechanische Wandler weist mindestens einen Sender auf, an dem ein elektrisches Sendesignal anliegt und der das mechanische Schwingungsgebilde zu Schwingungen anregt. Es ist ein Empfänger vorgesehen, der die mechanischen Schwingungen des Schwingungsbildes aufnimmt und in ein

elektrisches Empfangssignal umwandelt. Die Auswerteeinheit nimmt das Empfangssignal auf und vergleicht dessen Frequenz mit einer Referenzfrequenz. Sie erzeugt ein Ausgangssignal das angibt, daß das mechanische Schwingungsgebilde von einem Füllgut bedeckt ist, wenn die Frequenz einen Wert aufweist der kleiner als die Referenzfrequenz ist, und daß es nicht bedeckt ist, wenn der Wert größer ist. Es ist ein Regelkreis vorgesehen, der eine zwischen dem elektrischen Sendesignal und dem elektrischen Empfangssignal bestehende Phasendifferenz auf einen bestimmten konstanten Wert regelt, bei dem das Schwingungsgebilde Schwingungen mit einer Resonanzfrequenz ausführt.

Der Regelkreis wird z. B. dadurch gebildet, daß das Empfangssignal verstärkt und über einen Phasenschieber auf das Sendesignal zurück gekoppelt wird.

Derartige Vorrichtungen werden in einer Vielzahl verschiedener Anwendungen eingesetzt und sind somit ganz unterschiedlichen Anforderungen ausgesetzt.

Es ist eine Aufgabe der Erfindung, eine Vorrichtung zur Feststellung und/oder Überwachung eines vorbestimmten Füllstands in einem Behälter anzugeben, der eine möglichst optimale Anpassung an eine Vielzahl von Anwendungen aufweist.

Dies wird erfindungsgemäß gelöst, durch eine Vorrichtung zur Feststellung und/oder Überwachung eines vorbestimmten Füllstandes in einem Behälter, welche Vorrichtung umfaßt:

- ein auf der Höhe des vorbestimmten Füllstandes angebrachtes mechanisches Schwingungsgebilde,
- -- das eine Membran und zwei daran von einander beabstandet angeformte Schwingstäbe aufweist,
- einen elektromechanischen Wandler,
- der das Schwingungsgebilde im Betrieb derart zu Schwingungen anregt, daß die Schwingstäbe Schwingungen senkrecht zu deren Längsachse ausführen,
- eine Empfangs- und Auswerteeinheit, die dazu dient anhand der Schwingungen festzustellen und/oder zu überwachen, ob der vorbestimmte Füllstand erreicht ist oder nicht.

 bei dem die Schwingstäbe eine Form ausweisen, bei der ein Massenträgheitsmoment einer
 Flüssigkeitsmenge, die die Schwingstäbe im in die
 Flüssigkeit eingetauchten Zustand mitbewegen
 möglichst groß und größer als ein 0,2 faches eines
 Massenträgheitsmomentes der Schwingstäbe ist.

Gemäß einer Ausgestaltung weisen die Schwingstäbe endseitig an deren membran-abgewandten Seite flächige parallel zueinander angeordnete Paddel auf, wobei eine Flächennormale auf die Paddel senkrecht zur Längsachse der Schwingstäbe verläuft.

Gemäß einer Weiterbildung

- ragen die Schwingstäbe im Betrieb durch eine Öffnung in den Behälter hinein,
- weist die Öffnung einen Durchmesser von weniger als fünf Zentimetern auf,
- weist die Membran einen Durchmesser auf, der geringfügig kleiner als der Durchmesser der Öffnung ist,
- weisen die Paddel eine maximale Breite auf, bei der ein Außendurchmesser der Vorrichtung im Bereich der Schwingstäbe kleiner gleich dem Durchmesser der Öffnung ist.

Gemäß einer Weiterbildung ist eine Länge L der Schwingstäbe einschließlich der Paddel so gewählt, daß eine Resonanzfrequenz des Schwingungsgebildes bei maximaler Paddelbreite kleiner als 1400 Hz ist.

Gemäß einer Weiterbildung weisen die Paddel eine Länge I auf, die 50 % +/- 10 % der Länge L der Schwingstäbe ausmacht.

Gemäß einer Weiterbildung weisen die Paddel eine geringe Dicke auf.

Gemäß einer Ausgestaltung besteht die Membran aus einem Metall und weist eine Dicke von 0,6 bis 1 mm auf.

Gemäß einer ersten Ausgestaltung

- weist die Öffnung einen Durchmesser von ca. 24 mm
 (½ Zoll) auf,
- ist die Membran in die Öffnung eingebracht und schließt diese ab,
- weist jeder Schwingstab ein Massenträgheitsmoment auf, das kleiner gleich 18 kgmm² und größer gleich 1,1 kgmm² ist,
- weisen die Paddel eine Dicke zwischen 1 mm und 4,1 mm auf, und
- weisen die Schwingstäbe eine Länge zwischen 37 mm und 60 mm auf.

Gemäß einer zweiten Ausgestaltung

- weist die Öffnung einen Durchmesser von ca. 12 mm (1/4 Zoll)auf,
- ist die Membran in die Öffnung eingebracht und schließt diese ab,
- weist jeder Schwingstab ein Massenträgheitsmoment auf, das kleiner gleich 1,6 kgmm² und größer gleich 0,4 kgmm² ist,
- weisen die Paddel eine Dicke zwischen 1 mm und 2 mm auf, und
- die Schwingstäbe weisen eine Länge zwischen 30 mm und 40 mm auf.

Weiter besteht die Erfindung in einem Verfahren zur Herstellung einer der oben genannten Vorrichtungen, bei dem

- aus einen vorgegeben Durchmesser der Öffnung im Behälter der maximale Durchmesser der Membran bestimmt wird.
- ein Abstand der Paddel zueinander und deren Dicke in Abhängigkeit vom Durchmesser der Membran festgelegt wird.
- nachfolgend zur Erzielung einer hohen Empfindlichkeit der Vorrichtung die maximal mögliche Breite der Paddel bestimmt wird,
- eine Mindestlänge der Schwingstäbe ermittelt wird,

ab der eine Resonanzfrequenz des Schwingungsgebildes weniger als 1400 Hz beträgt, und

- das Schwingungsgebilde unter Einhaltung der vorgenannten Bemessungsangaben gefertigt wird.

Das Schwingungsgebilde führt im Betrieb erzwungene harmonische Schwingungen aus. Vorzugsweise wird die Vorrichtung in Resonanz betrieben, da dann eine Amplitude der Schwingungen maximal ist. Ein Eintauchen des Schwingungsgebildes in die Flüssigkeit bewirkt eine zusätzliche Dämpfung der Resonanzschwingung und führt zu einer Reduktion der Schwingungsamplitude und der Resonanzfrequenz. Ursache für die Dämpfung ist, daß eine von der Form der Schwingstäbe abhängige Flüssigkeitsmenge mit den Schwingstäben mit bewegt wird.

Indem die Schwingstäbe so ausgebildet sind, daß das Massenträgheitsmoment der mit den Schwingstäben im eingetauchten Zustand mitbewegten Flüssigkeitsmasse möglichst groß ist im Vergleich zu dem Massensträgheitsmoment der Schwingstäbe weist die Vorrichtung eine sehr hohe Empfindlichkeit auf. D.h. ein durch das Eintauchen in die Flüssigkeit bedingter Meßeffekt ist sehr groß. Bei den hier beschriebenen Massenträgheitsmomenten liegt eine Bezugsachse für das Massenträgheitsmoment jeweils in der Ebene der Membran und verläuft senkrecht zur Flächennormale auf die Paddel.

Untersuchungen haben gezeigt, daß es für die meisten Anwendungen aus-reicht, wenn das Massenträgheitsmoment der mitbewegten Flüssigkeitmasse mindestens gleich dem 0,2 fachen des Massenträgheitsmomentes der Schwingstäbe ist. Damit ist gewährleistet, daß die Vorrichtung auch unter sehr schwierigen Bedingungen, z.B. in Medien mit einer geringen Dichte, fehlerfrei arbeitet. Für die Größe der mitbewegten Flüssigkeitsmenge ist eine in Bewegungsrichtung der Schwingstäbe projezierte Fläche entscheidend. Je größer die projezierte Fläche ist, umso größer ist auch die mitbewegte Flüssigkeitsmenge.

Ein Maß für die Empfindlichkeit der Vorrichtung ist eine Änderung der Resonanzfrequenz. Nachfolgend ist mit der Empfindlichkeit δ die Differenz der Resonanzfrequenz $\omega_{\rm f}$, mit der das Schwingungsgebilde schwingt, wenn es in die Flüssigkeit eingetaucht ist und die Resonanzfrequenz $\omega_{\rm 0}$, mit der das

Schwingungsgebilde außerhalb der Flüssigkeit frei schwingt, bezogen auf die Resonanzfrequenz ω_0 , mit der das Schwingungsgebilde außerhalb der Flüssigkeit schwingt, gemeint.

Untersuchungen haben gezeigt, daß die Empfindlichkeit ō eine Funktion des Verhältnisses V der Massenträgheitsmoments der mit den Schwingstäben im eingetauchten Zustand mitbewegten Flüssigkeitsmasse und des Massensträgheitsmoments der Schwingstäbe ist. Es gilt:

$$\delta = 1 - (1/(1+V))^{1/2} \tag{1}$$

Bei einem Verhältnis V von 0,2 beträgt die Empfindlichkeit δ bereits 16 %. Die in Gleichung (1) angegebene Berechungsvorschrift ist in Fig. 1 graphisch dargestellt.

Die Erfindung und weitere Vorteile werden nun anhand der Figuren der Zeichnung, in denen ein Ausführungsbeispiel dargestellt ist, näher erläutert; gleiche Elemente sind in den Figuren mit gleichen Bezugszeichen versehen.

- Fig. 1 zeigt eine Empfindlichkeit einer Vorrichtung in Abhängigkeit vom Verhältnis V des Massenträgheitsmoments der mitbewegten Flüssigkeitsmenge zu dem Massenträgheitsmoment der Schwingstäbe;
- Fig. 2 zeigt einen Längsschnitt durch eine Vorrichtung zur Feststellung und/oder Überwachung eines vorbestimmten Füllstands;
- Fig. 3 zeigt eine Seitenansicht eines Schwingstabs;
- Fig. 4 zeigt eine Abhängigkeit der Empfindlichkeit der Vorrichtung von der Paddelbreite;
- Fig. 5 zeigt eine Abhängigkeit der Empfindlichkeit der Vorrichtung von der Paddellänge;
- Fig. 6 zeigt eine Abhängigkeit der Empfindlichkeit der Vorrichtung von der Paddeldicke.

- Fig. 7 zeigt ein Beispiel für eine Form der Schwingstäbe; und
- Fig. 8 zeigt ein weiteres Beispiel für eine Form der Schwingstäbe.

Fig. 2 zeigt einen Längsschnitt durch eine erfindungsgemäße Vorrichtung zur Feststellung und/oder Überwachung eines vorbestimmten Füllstandes in einem Behälter. Sie weist ein auf der Höhe des vorbestimmten Füllstandes anzubringendes mechanisches Schwingungsgebilde auf.

Das Schwingungsgebilde umfaßt ein im wesentlichen zylindrisches Gehäuse 1, das von einer kreisförmigen Membran 3 frontbündig abgeschlossen ist. An das Gehäuse 1 ist ein Gewinde 5 angeformt, mittels dessen die Vorrichtung in eine auf der Höhe des vorbestimmten Füllstands angeordnete Öffnung 6 in den Behälter eingeschraubt ist. Andere dem Fachmann bekannte Befestigungsweisen, z.B. mittels an dem Gehäuse 1 angeformter Flansche, sind ebenfalls einsetzbar.

An der Außenseite des Gehäuses 1 sind an der Membran 3 zwei in den Behälter weisende Schwingstäbe 7 angeformt, die ebenfalls Bestandteil des Schwingungsgebildes sind. Fig. 3 zeigt eine Anschicht der Schwingstäbe 7. Die Schwingstäbe 7 werden durch einen im Inneren des Gehäuses 1 auf der Membran 3 angeordneten elektromechanischen Wandler 9 in Schwingungen senkrecht zu deren Längsachse versetzt. Als elektromechanischer Wandler 9 dient in dem dargestellten Ausführungsbeispiel ein scheibenförmiges piezoelektrisches Element, das auf die Membran 3 aufgebracht und fest mit dieser verbunden ist. Das piezoelektrische Element ist z.B. auf die Membran 3 aufgeklebt oder aufgelötet und dient dazu die Membran 3 im Betrieb in Biegeschwingungen zu versetzen. Durch diese Membranbewegung werden die Schwingstäbe 7 in Schwingungen senkrecht zu deren Längsachse versetzt.

Das Schwingungsgebilde wird im Betrieb mittels einer elektronischen Schaltung 11 zu Schwingungen angeregt und es ist eine Empfangs- und Auswerteeinheit 13 vorgesehen, die dazu dient anhand der Schwingung festzustellen und/oder zu überwachen, ob der vorbestimmte Füllstand erreicht ist oder nicht. Dies geschieht beispielsweise, indem auf einer membran-abgewandten Seite des piezoeleketrischen Elements 9 eine Sendeelektrode 15 und eine Empfangselektrode 17 angeordnet sind.

PCT/EP02/03443

Über die elektronische Schaltung 11 liegt an der Sendeelektrode 15 ein elektrisches Sendesignal an, das das mechanische Schwingungsgebilde zu Schwingungen anregt. Die Schwingungen werden mittels der Empfangselektrode 17 aufgenommen und in ein elektrisches Empfangssignal umwandelt. Die Empfangs- und Auswerteeinheit 13 nimmt das Empfangssignal auf vergleicht dessen Frequenz mit einer Referenzfrequenz. Sie erzeugt ein Ausgangssignal das angibt, daß das mechanische Schwingungsgebilde von einem Füllgut bedeckt ist, wenn die Frequenz einen Wert aufweist der kleiner als die Referenzfrequenz ist, und daß es nicht bedeckt ist, wenn der Wert größer ist. In der elektronischen Schaltung 11 ist ein Regelkreis vorgesehen, der eine zwischen dem elektrischen Sendesignal und dem elektrischen Empfangssignal bestehende Phasendifferenz auf einen bestimmten konstanten Wert regelt, bei dem das Schwingungsgebilde Schwingungen mit einer Resonanzfrequenz ausführt.

Der Regelkreis wird z. B. dadurch gebildet, daß das Empfangssignal verstärkt und über einen Phasenschieber auf das Sendesignal zurück gekoppelt wird.

Erfindungsgemäß weisen die Schwingstäbe eine Form auf, bei der ein ein Massenträgheitsmoment einer Flüssigkeitsmenge, die die Schwingstäbe im in die Flüssigkeit eingetauchten Zustand mitbewegen möglichst groß und größer als ein 0,2 faches eines Massenträgheitsmomentes der Schwingstäbe ist.

Mit dem Massenträgheitsmoment ist immer das Massenträgheitsmoment der Schwingstäbe 7 bzw. der mitbewegten Flüssigkeitsmasse bezogen auf die in der Ebene der Membran 3 senkrecht zur Flächennormale auf die Paddel 8 verlaufende Achse gemeint.

Bei einer solchen Auslegung der Schwingstäbe ist eine hohe Empfindlichkeit δ der Vorrichtung gewährleistet. Eine hohe Empfindlichkeit δ ist grundlegend für eine optimale Anpassung der Vorrichtung an eine Vielzahl von Anwendungen. Aufgrund der hohen Empfindlichkeit δ kann die Vorrichtung problemlos auch in ansonsten sehr schwierigen Anwendungen, z.B. in Flüssigkeiten mit sehr geringer Dichte eingesetzt werden.

Eine Vergrößerung des Verhältnisses V, das wie bereits eingangs dargelegt die zentrale Größe darstellt, kann auf vielfältige Weise erfolgen. Eine großes Verhältnis V liegt vor, wenn die Schwingstäbe 7 eine Form aufweisen, bei der eine Dicke der mit den Schwingstäben 7 mitbewegten Flüssigkeitsschicht möglichst groß ist. Hierfür ist eine in Bewegungsrichtung der Schwingstäbe 7 projezierte Fläche derselben entscheidend. Je größer die durch die Flüssigkeit bewegte Fläche in der Projektion ist, umso größer ist auch die mitbewegte Flüssigkeitsmenge.

Da flächige Elemente besser geeignet sind, große Mengen an Flüssigkeit mit zu bewegen, weisen die Schwingstäbe 7, wie in Fig. 3 dargestellt vorzugsweise endseitig an deren membran-abgewandten Seite flächige parallel zueinander angeordnete Paddel 8 auf, die so ausgerichtet sind, daß deren Flächennormale senkrecht zur Längsachse der Schwingstäbe 7 verläuft.

Untersuchungen haben gezeigt, daß sich das für die Empfindlichkeit der Vorrichtung so wichtige Verhältnis des Massenträgheitsmoments der mitbewegten Flüssigkeit bezogen auf das Massenträgheitsmoment der Schwingstäbe deutlich vergrößern läßt, indem die Breite der Schwingstäbe 7, bzw. in dem dargestellten Ausführungsbeispiel die Breite b der Paddel 8 vergrößert wird. Fig. 4 zeigt schematisch die Empfindlichkeit δ in Abhängigkeit von der Breite b der Paddel 8. Eine Verlängerung der Schwingstäbe 7 und/oder der Paddel 8 führt dagegen nicht zu einer merklichen Vergrößerung des Verhältnisses V der beiden Massenträgheitmomente. Bei einer Verlängerung der Schwingstäbe 7 steigen das Massenträgheitsmoment der mitbewegten Flüssikgkeit und das Massenträgheitsmoment der Schwingstäbe 7 ungefähr gleich stark an. Es ist daher die Breite b der Paddel 8 zu maximieren, um eine hohe Empfindlichkeit der Vorrichtung zu erzielen.

Die Schwingstäbe 7 ragen im Betrieb durch die Öffnung 6 in den Behälter hinein. Die Öffnung 6 weist einen Durchmesser von wenigen Zentimetern auf. Die Membran 3 weist einen Durchmesser auf, der geringfügig kleiner als der Durchmesser der Öffnung 6 ist. Entsprechend weisen die Paddel 8 vorzugweise eine maximale Breite b auf, bei der ein Außendurchmesser der Vorrichtung im Bereich der Schwingstäbe 7 geringfügig kleiner als der Durchmesser der Öffnung 6 im Behälter ist.

Obwohl bei einer Vergrößerung der Breite b als auch bei einer Vergrößerung der Länge I der Paddel das Massenträgheitsmoment der Schwingstäbe 7 ansteigt, ist

nur durch die Vergrößerung der Breite b eine deutliche Steigerung der Empfindlichkeit δ der Vorrichtung erzielbar.

In begrenztem Umfang ist auch durch eine Verkleinerung derDicke d der Paddel 8 eine Vergrößerung des Verhältnisses V erzielbar. Dünnere Paddel 8 haben bei gleicher gegen die Flüssigkeit bewegter projezierter Fläche eine geringere Masse und somit ein geringeres Massenträgheitsmoment als ansonsten identische Schwingstäbe 7 mit dickeren Paddeln 8. Da die durch die Flüssigkeit bewegte projezierte Fläche gleich bleibt, bleibt auch die mitbewegte Flüssikgkeitsmenge und damit auch deren Massenträgheitsmoment gleich. Entsprechend vergrößert sich das Verhältnis V der Massenträgheitsmomente. Fig. 6 zeigt die Abhängigkeit der Empfindlichkeit der Vorrichtung von der Paddeldicke d.

Der Verkleinerung der Dicke d der Paddel 8 sind natürlich Grenzen gesetzt, die sich daraus ergeben, daß die Schwingstäbe 7 bzw. die Paddel 8 durch durch eine Anwendung gegebene mechanische Belastungen nicht verformt, verbogen oder sogar abgebrochen werden dürfen. Bei metallischen Schwingstäben 7 sollte auch Gründen der mechanischen Stabilität ein Grenzwert von einem Millimeter Dicke nicht unterschritten werden.

Das Massenträgheitsmoment der Schwingstäbe 7 kann je nach Form der Schwingstäbe entweder unmittelbar, mittels Näherungsrechnungen oder durch Simulationsrechnungen, z.B. mittels der Finiten-Elemente-Methode, bestimmt werden. Das Massenträgheitsmoment der mitgewegten Flüssikeitsmasse kann indirekt aus Gleichung (1) bestimmt werden. Hierzu muß in einem ersten Schritt experimentell oder numerisch die Empfindlichkeit δ der Vorrichtung berechnet werden und das Massenträgheitsmoment der Schwingstäbe 7 zur Verfügung stehen. Für die numerische Berechnung der Empfindlichkeit δ stehen heute Simulationsprogramme, wie z.B. das Softwarepaket ANSYS der Firma ANSYS, Inc. aus Canonsburg, PA 15317 in den USA zur Verfügung, mit dem ein Eintauchen der Schwingstäbe 7 in eine Flüssigkeit simuliert werden kann, und aus den Simulationen die Schwingungsfrequenzen bestimmt werden können.

Da eine Länge L der Schwingstäbe 7 keinen wesentlichen Einfluß auf das Verhältnis V der Massenträgheitsmomente hat, sich aber sehr wohl auf das Massenträgheitmoment der Schwingstäbe 7 auswirkt, kann die Länge L der Schwingstäbe 7 zur Einstellung einer gewünschten Resonanzfrequenz verwendet

werden. Vorzugsweise ist die Länge L der Schwingstäbe 7 einschließlich der Paddel 8 so gewählt, daß die Resonanzfrequenz des Schwingungsgebildes bei maximaler Breite b der Paddel 8 kleiner als 1400 Hz ist. Hierdurch ist sichergestellt, daß die Vorrichtung auch in ausgasenden Medien, z.B. in mit Kohlensäure versetztem Wasser, noch zuverlässig arbeitet.

Vorzugsweise weisen die Paddel 8 eine Länge I auf, die 50 % +/- 10 % der Länge L der Schwingstäbe ausmacht. Eine weitere Vergrößerung der Länge I der Paddel 8 bezogen auf die Länge L der Schwingstäbe 7 bringt nur eine sehr geringe Vergrößerung der Empfindlichkeit δ , von weniger als 5 %, sie bedeutet also einen zusätzlichen Materialaufwand, der sich praktisch für die meisten Anwendungen nicht auszahlt.

Die Membran 3 besteht aus einem Metall und weist eine Dicke von 0,6 bis 1 mm auf. Bei einer solchen Dicke ist bei einer metallischen Membran 3 eine ausreichende Sicherheit gegeben, damit die Membran 3 auch starken Belastungen, z.B. durch hohe Drücken oder mechanische Beanspruchung standhält.

Nachfolgend sind zwei Optimierungsbeispiele für Schwingstäbe 7 mit Paddeln 8 angegeben.

Bei einem Behälter, bei dem die Öffnung einen Durchmesser von ca. 24 mm (½ Zoll) aufweist, und die Membran 3 derart in die Öffnung eingebracht ist, daß sie diese abschließt, weisen die Schwingstäbe 7 vorzugsweise ein Massenträgheitsmoment auf, daß kleiner gleich 18 kgmm² und größer gleich 1,1 kgmm² ist. Die Paddel 8 weisen dabei vorzugsweise eine Dicke zwischen 1 mm und 4,1 mm auf, und die Schwingstäbe 7 haben eine Länge zwischen 37 mm und 60 mm.

Bei einem Behälter, bei dem die Öffnung einen Durchmesser von ca. 12 mm (1/4 Zoll) aufweist, und die Membran 3 derart in die Öffnung eingebracht ist und sie die Öffnung abschließt, weisen die Schwingstäbe 7 vorzugsweise ein Massenträgheitsmoment auf, das kleiner gleich 1,6 kgmm² und größer gleich 0,4 kgmm² ist. Die Paddel 8 weisen eine Dicke zwischen 1 mm und 2 mm auf, und die Schwingstäbe 7 weisen eine Länge zwischen 30 mm und 40 mm auf.

Um eine optimale Auslegung für eine Anwendung zu erzielen wird die Vorrichtung, wie nachfolgend aufgeführt hergestellt: Es wird zunächst aus einem vorgegeben Durchmesser der Öffnung 6 im Behälter der maximale Durchmesser der Membran 3 bestimmt wird. In Abhängigkeit von dem Durchmesser der Membran 3 wird ein Abstand der Schwingstäbe 7 zueinander und deren Dicke festgelegt. Nachfolgend wird zur Erzielung einer hohen Empfindlichkeit δ der Vorrichtung die maximal mögliche Breite b der Paddel 8 bestimmt. Diese ist dadurch gegeben, daß die Paddel 8 noch durch die Öffnung in den Behälter einführbar sind. Anschließend wird eine Mindestlänge L der Schwingstäbe 7 ermittelt, ab der eine Resonanzfrequenz des Schwingungsgebildes weniger als 1400 Hz beträgt. Anschließend wird das Schwingungsgebilde unter Beachtung der vorgenannten Bemessungsangaben gefertigt.

Eine Formgebung der Paddel 8 und deren Auswirkungen auf die Empfindlichkeit kann numerisch ermittelt werden. Dies ist nachfolgend anhand von zwei speziellen Formen näher erläutert. Eine erste Form A ist in Fig. 7 dargestellt. Es handelt sich hier um den einfachsten Fall eines Schwingstabes 7 mit einem im Querschnitt rechteckigen Stab der Breite bs und dem an dessen membranabgewandten Ende angeformten Paddel 8. Das Paddel 8 ist im Queschnitt ebenfalls rechteckig und weist die Breite b und die Länge I auf. Die Länge I des Paddels 8 beträgt das 0,5 fache der Gesamtlänge L des Schwingstabes 7.

Fig. 8 zeigt eine alternative Form B für einen Schwingstab 7. Der hier dargestellte Schwingstab 7 weist ebenfalls einen im Querschnitt rechteckigen Stab der Breite bs auf, an dessen membran-abgewandten Ende das Paddel 8 angeformt ist. Das Paddel 8 ist im Querschnitt ein Rechteck mit einer in membran-abgewandter Richtung weisenden Spitze 17. Die Spitze 17 läuft unter einem Winkel α von 45° zur Schwingstablängsachse zu und endet in einem stumpfen Abschluß der Breite sp. Das Paddel 8 selbst weist wieder die Breite b und die Länge I auf. Die Länge I des Paddels 8 beträgt das 0,5 fache der Gesamtlänge L des Schwingstabes 7.

In dem zuvor erwähnten Programm Ansys sind zur Simulation einer Schwingung der Schwingstäbe 7 in einer Flüssigkeit vorgefertigte Flüssigkeitselemente vorgesehen. Es kann daher mittels dieses Programms eine Schwingung des Schwingstabs 7 im freien und in einer Flüssigkeit nachempfunden werden. Hieraus läßt sich die jeweilige Resonanzfrequenz und damit wie eingangs angegeben, die Empfindlichkeit δ der Vorrichtung bestimmen.

Geht man bei der Form A beispielsweise von einer Breite bs des Stabes von 3 mm, so ergibt sich

Form A

$$\delta(d) := \left[1 - \sqrt{\frac{1}{1 + \frac{\left(0,0121 \cdot b^2 + 0,026 \cdot b\right) \cdot \left(\frac{1}{40}\right)^3 \cdot \left(\frac{pfl}{10^{-6}}\right)}{\frac{1}{24} \cdot d \cdot pp \cdot \left(3 + 7 \cdot b\right)}}\right] \cdot 100$$

wobei pfl die Dichte der Flüssigkeit und pp die Dichte des Schwingstabs 7 bezeichnet und die Dichten in kg/mm³ und die Längen in mm anzusetzen sind.

Für die Form B ergibt sich bei einer Breite bs des Stabes von 3 mm, einer Breite sp des Abschlusses von 1 mm eine Empfindlichkeit von:

Form B

$$\delta(d) := \begin{bmatrix} 1 - \frac{1}{1 + \frac{(0,01 \cdot b^2 + 0,043 \cdot b) \cdot \left[\left(\frac{\lg}{40}\right)^{3,33} \cdot \left(\frac{pfl}{pH_2 \, 0}\right) \right]}{\frac{1}{24} \cdot d \cdot \lg^3 pp \cdot (3 + 7 \cdot b \cdot p) - \frac{1}{192} \cdot (b - 1)^4 \cdot d \cdot pp \cdot \left[1 + \frac{\left[\lg - \frac{1}{6} \cdot (b - 1)^2\right]}{(b - 1)^2} \right]} \cdot 100$$

Selbstverständlich können auch komplizierte Formen numerisch ausgewertet werden und auch die Abhängigkeit der Empfindlichkeit δ von anderen Parametern ausgerechnet werden. Daraus ergibt sich für jede beliebige Form eine Bewertung

der Verhältnisgröße V. Je größer die projezierte Fläche der speziellen Paddelform bei möglichst geringem Massentragheitsmoment des Schwingstabes 7 ist, umso größer ist die Empfindlichkeit δ der Vorrichtung.

Patentansprüche

- Vorrichtung zur Feststellung und/oder Überwachung eines vorbestimmten Füllstandes in einem Behälter, welche Vorrichtung umfaßt:
- ein auf der Höhe des vorbestimmten Füllstandes angebrachtes mechanisches Schwingungsgebilde,
- das eine Membran (3) und zwei daran von einander beabstandet angeformte Schwingstäbe (7) aufweist,
- einen elektromechanischen Wandler.
- der das Schwingungsgebilde im Betrieb derart zu Schwingungen anregt, daß die Schwingstäbe (7)
 Schwingungen senkrecht zu deren Längsachse ausführen,
- eine Empfangs- und Auswerteeinheit (13), die dazu dient anhand der Schwingungen festzustellen und/oder zu überwachen, ob der vorbestimmte Füllstand erreicht ist oder nicht,
- bei dem die Schwingstäbe (7) eine Form ausweisen, bei der ein Massenträgheitsmoment einer
 Flüssigkeitsmenge, die die Schwingstäbe (7) im in die Flüssigkeit eingetauchten Zustand mitbewegen möglichst groß und größer als ein 0,2 faches eines
 Massenträgheitsmomentes der Schwingstäbe (7) ist.
- 2. Vorrichtung nach Anspruch 1, bei der die Schwingstäbe (7) endseitig an deren membran-abgewandten Seite flächige parallel zueinander angeordnete Paddel (8) aufweisen, wobei eine Flächennormale auf die Paddel (8) senkrecht zur Längsachse der Schwingstäbe (7) verläuft.
- 3. Vorrichtung nach Anspruch 2, bei der
- die Schwingstäbe (7) im Betrieb durch eine Öffnung in den Behälter hinein ragen,
- die Öffnung einen Durchmesser von weniger als fünf Zentimetern aufweist.
- die Membran (3) einen Durchmesser aufweist, der geringfügig kleiner als der Durchmesser der Öffnung

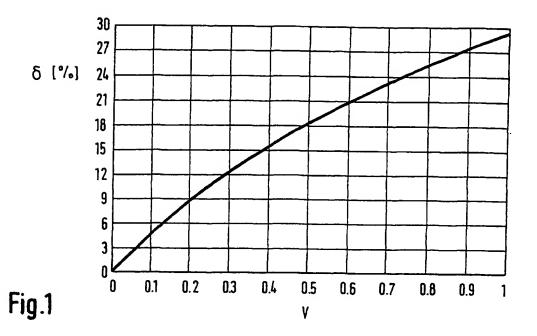
16

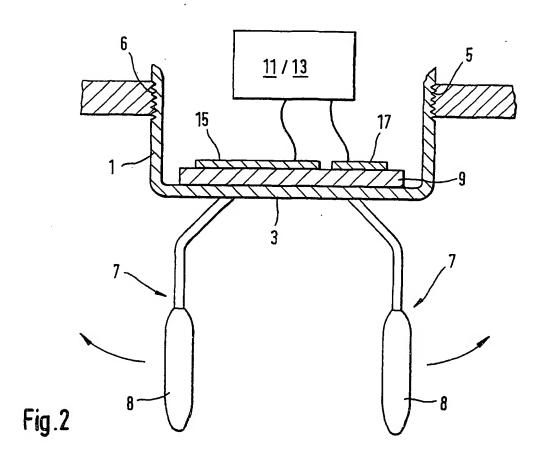
ist.

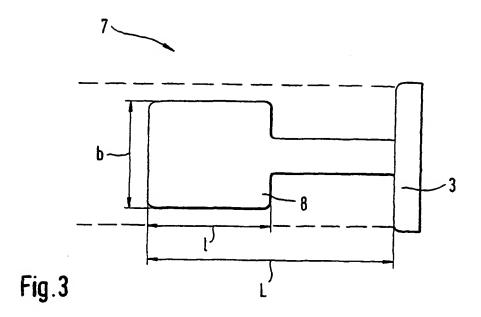
- die Paddel (8) eine maximale Breite aufweisen, bei der ein Außendurchmesser der Vorrichtung im Bereich der Schwingstäbe kleiner gleich dem Durchmesser der Öffnung ist.
- 4. Vorrichtung nach Anspruch 3, bei der eine Länge L der Schwingstäbe (7) einschließlich der Paddel (8) so gewählt ist, daß eine Resonanzfrequenz des Schwingungsgebildes bei maximaler Breite (b) der Paddel (8) kleiner als 1400 Hz ist.
- 5. Vorrichtung nach Anspruch 3, bei der die Paddel (8) eine Länge (I) aufweisen, die 50 % +/- 10 % der Länge (L) der Schwingstäbe (7) ausmacht.
- 6. Vorrichtung nach Anspruch 2, bei der die Paddel (8) eine geringe Dicke (d) aufweisen.
- 7. Vorrichtung nach Anspruch 2, bei der die Membran (3) aus einem Metall besteht und eine Dicke von 0,6 bis 1 mm aufweist.
- 8. Vorrichtung nach Anspruch 2 bei der
 - Öffnung einen Durchmesser von ca. 24 mm (½ Zoll) aufweist,
 - die Membran (3) in die Öffnung eingebracht ist und diese abschließt,
 - jeder Schwingstab (7) ein Massenträgheitsmoment aufweist, das kleiner gleich 18 kgmm² und größer gleich 1,1 kgmm² ist,
 - die Paddel (8) eine Dicke (d) zwischen 1 mm und 4,1 mm aufweisen, und
 - die Schwingstäbe (7) eine Länge (L) zwischen 37 mm und 60 mm aufweisen.
- 9. Vorrichtung nach Anspruch 2 bei dem
 - Öffnung einen Durchmesser von ca. 12 mm (1/4 Zoll)

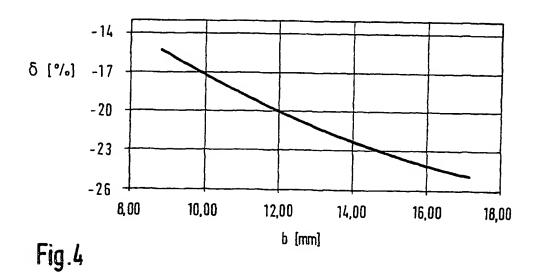
aufweist,

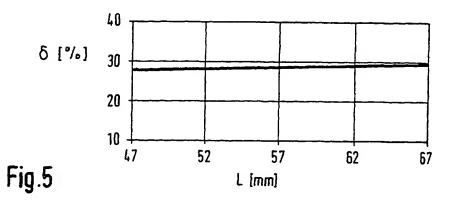
- die Membran (3) in die Öffnung (6) eingebracht ist und diese abschließt.
- jeder Schwingstab (7) ein Massenträgheitsmoment aufweist, das kleiner gleich 1,6 kgmm² und größer gleich 0,4 kgmm² ist,
- die Paddel (8) eine Dicke (d) zwischen 1 mm und 2 mm aufweisen, und
- die Schwingstäbe (7) eine Länge (L) zwischen 30 mm und 40 mm aufweisen.
- 10 . Verfahren zur Herstellung einer Vorrichtung nach einem der vorangehenden Ansprüche, bei der
- aus einen vorgegeben Durchmesser der Öffnung (6) im Behälter der maximale Durchmesser der Membran (3) bestimmt wird,
- ein Abstand der Paddel (8) zueinander und deren Dicke
 (d) in Abhängigkeit vom Durchmesser der Membran (3) festgelegt wird,
- nachfolgend zur Erzielung einer hohen Empfindlichkeit
 (δ) der Vorrichtung die maximal mögliche Breite (b)
 der Paddel (8) bestimmt wird,
- eine Mindestlänge der Schwingstäbe (7) ermittelt wird, ab der eine Resonanzfrequenz des Schwingungsgebildes weniger als 1400 Hz beträgt, und
 - das Schwingungsgebilde unter Beachtung der vorgenannten Bemessungsangaben gefertigt wird.











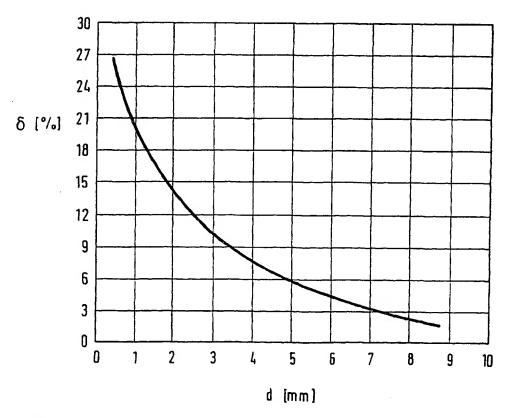
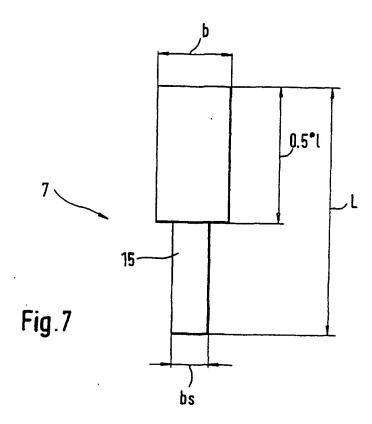
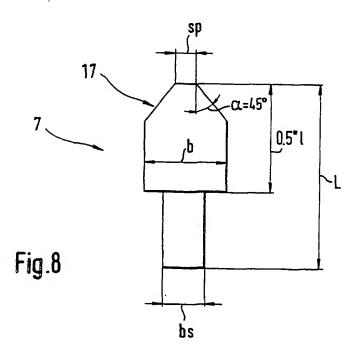


Fig.6





INTERNATIONAL SEARCH REPORT

International Application No

	•		PCT/EP 02	/03443
A. CLASS IPC 7	FICATION OF SUBJECT MATTER GD1F23/296			
	o International Patent Classification (IPC) or to both national classification	ication and IPC		
	SEARCHED ocumentation searched (classification system followed by classification system followed by classif	tion symbols)		
IPC 7	G01F	,		
Documenta	tion searched other than minimum documentation to the extent that	such documents are incl	uded in the fields so	earched
Electronic d EPO-In	ata base consulted during the International search (name of data b ternal	ase and, where practical	search lerms used)
C. DOCUM	ENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT			
Category *	Citation of document, with indication, where appropriate, of the re	elevant passages		Relevant to daim No.
A	US 4 594 584 A (PFEIFFER HELMUT 10 June 1986 (1986-06-10) column 7, line 52 -column 8, lin figures 1,8,9		1,9	
А	US 5 408 168 A (PFAENDLER MARTIN 18 April 1995 (1995-04-18) column 6, line 40 -column 7, lin figure 1		1,9	
A'	US 5 596 139 A (MIURA SHINSUKE 21 January 1997 (1997-01-21) column 2, line 57 -column 3, lin figure 1			1,9
	. ——	-/		
X Furti	ner documents are listed in the continuation of box C.	X Patent family n	nembers are listed i	n annex.
"A" docume	tegories of cited documents: and defining the general state of the art which is not ered to be of particular relevance bocument but published on or after the international	cited to understand invention	not in conflict with t the principle or the	he application but ory underlying the
filing d "L" docume which i citation "O" docume other r	ate nt which may throw doubts on priority claim(s) or is cilled to establish the publication date of another nor other special reason (as specified) ont referring to an oral disclosure, use, exhibition or	involve an inventive "Y" document of particul cannot be consider document is combined.	ed novel or cannot le step when the doc lar relevance; the cla ed to involve an involve and with one or mor	be considered to ument is taken alone
later than the priority date claimed "&" document member of the same patent family				
	actual completion of the International search July 2002	Date of mailing of the 06/08/20	ne international sear	ch report
	nailing address of the ISA	Authorized officer		
	European Patent Office, P.B. 5618 Patentiaan 2 NL – 2280 HV Rijswijk Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl, Fax. (+31-70) 340-3016	Heinsius, R		

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

PCI/EP 02/03443

C.(Continu		PCT/EP 02/03443
	ation) DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT	
Category •	Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages	Relevant to claim No.
A	DE 44 19 617 A (ENDRESS HAUSER GMBH CO) 7 December 1995 (1995-12-07) cited in the application column 2, line 60 -column 7, line 32; figures 1-3	1,9
	·	

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

Information on patent family members

International Application No PCI /EP 02/03443

				rel/Er	02/03443
Patent document cited in search report		Publication date		Patent family member(s)	Publication date
US 4594584	A	10-06-1986	DE	3336991 A1	02-05-1985
			CH	665904 A5	15-06-1988
			DE	3348119 C2	28-12-1989
			FR	2553189 A1	12-04-1985
			GB	2150292 A ,B	26-06-1985
			IT	1178538 B	09-09-1987
•			JP	1631698 C	26-12-1991
			JP	2060245 B	14-12-1990
			JP	60098315 A	01-06-1985
			NL	8403090 A	01-05-1985
US 5408168	A	18-04-1995	DE	4118793 A1	10-12-1992
			CA	2087343 C	25-02-1997
			WO	9221945 A1	10-12-1992
			DE	59207173 D1	24-10-1996
			EP	0543006 A1	26-05-1993
			ES	2093281 T3	16-12-1996
			JP	7065919 B	19-07-1995
			JP	6500180 T	06-01-1994
US 5596139	A	21-01-1997	JP	2768893 B2	25-06-1998
			JP	7072063 A	17-03-1995
			DE	4431631 A1	09-03-1995
		·	GB	2281621 A ,B	08-03-1995
DE 4419617	Α	07-12-1995	DE	4419617 A1	07-12-1995
			CA	2150855 A1	04-12-1995
			DE	59505355 D1	22-04-1999
			EP	0686834 A1	13-12-1995
			ES	2128609 T3	16-05-1999
			JP	2716678 B2	18-02-1998
			JP	7333038 A	22-12-1995
			US	5631633 A	20-05-1997

INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

PCT/EP 02/03443

IPK 7	ifizierung des anmeldungsgegenstandes G01F23/296		
Nach der In	ternationalen Patentklassifikation (IPK) oder nach der nationalen K	Bassifikation und der IPK	
	RCHIERTE GEBIETE		
Recherchie	rter Mindestprüfstott (Klassifikationssystem und Klassifikationssym G01F	bole)	
Recherchie	ne aber nicht zum Mindestprüfstoff gehörende Veröffenflichungen,	soweit diese unter die recherchlerten Gebiet	e fallen
	•		
Während de	er internationalen Recherche konsullierte elektronische Dalenbank	(Name der Datenbank und evtl. verwendete	Suchbearitte)
EPO-In			
C. ALS WE	SENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN		
Kategorie*	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Anga	be der in Betracht kommenden Teile	Betr. Anspruch Nr.
A	US 4 594 584 A (PFEIFFER HELMUT	ET AL)	1,9
	10. Juni 1986 (1986-06-10)	41a 12.	
	Spalte 7, Zeile 52 -Spalte 8, Ze Abbildungen 1,8,9	11e 13;	
Δ.			
A	US 5 408 168 A (PFAENDLER MARTIN 18. April 1995 (1995-04-18))	1,9
	Spalte 6, Zeile 40 -Spalte 7, Ze	ile 2;	
	Abbildung 1	·	
А	US 5 596 139 A (MIURA SHINSUKE	ET AL)	1,9
	21. Januar 1997 (1997-01-21)		*,5
ļ	Spalte 2, Zeile 57 -Spalte 3, Zei Abbildung 1	ile 18;	
	-	-/	
-			
X Weite entne	ere Veröffentlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu ehmen	X Siehe Anhang Patentlamilie	
	Kategorien von angegebenen Veröffentlichungen : tlichung, die den allgemeinen Stand der Technik definiert,	*T* Spätere Veröffentlichung, die nach dem oder dem Prioritätsdatum veröffentlicht	internationalen Anmeldedatum
aner no	cht als besonders hedeutsam anzusehen ist	Anmeldung nicht köllidiert, sondem nur Erfindung zugrundeliegenden Prinzips (zum Verständnis des der
Anmelo	Ockument, das jedoch erst am oder nach dem internationalen ledatum veröffentlicht worden ist	*X* Veröffentlichung von besonderer Bedeut	uno: die beanspruchte Erfindung
echaine	tlichung, die geeignet ist, einen Prioritätsanspruch zweilefhaft er- in zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdalum einer n im Recherchenbericht genannten Veröffentlichung beledt werden.	kann allein aufgrund dieser Veröffentlich erfinderischer Tätigkeit beruhend betrach	
ausgett	n in Recherchenbericht genannten Veröffentlichung belegt werden er die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie ihrt)	idani moni dia dan emindensener rangka	il permiena penaciilei
eine Be	tlichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung, mutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht	werden, wenn die Veröffentlichung mit e Veröffentlichungen dieser Kategorie in V diese Verbindung für einen Fachmann i	/erbindung gebracht wird und
P Veröffen dem be	tlichung, die vor dem internationalen Anmeldedatum, aber nach anspruchten Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist	*&* Veröffentlichung, die Mitglied derselben	
Datum des A	bschlusses der internationalen Recherche	Absendedatum des internationalen Rec	herchenberichts
30). Juli 2002	06/08/2002	
Name und Po	ostanschrift der Internationalen Recherchenbehörde	Bevollmächtigter Bediensteter	
	Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentiaan 2 NL – 2280 HV Rijswijk Tel (431–70) 340–2040, Tv. 31 651 eco pl		
	Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo ni, Fax: (+3170) 340-3016	Heinsius, R	

INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Internationales Aktenzeichen PCT/EP 02/03443

		CT/EP 02/03443
	rung) ALS WESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN	
Kategorie*	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht kommende	n Teile Betr. Anspruch Nr.
A	DE 44 19 617 A (ENDRESS HAUSER GMBH CO) 7. Dezember 1995 (1995-12-07) in der Anmeldung erwähnt Spalte 2, Zeile 60 -Spalte 7, Zeile 32; Abbildungen 1-3	1,9
bian PCT/IS	A/210 (Fo1selzung von Blatt 2) (Juli 1992)	

INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Angaben zu Veröffentlichen, die zur selben Patenttamitie gehören

Internationales Aldenzeichen PCT/EP 02/03443

				T CIZE	02/03443
Im Recherchenbericht ingeführtes Patentdokument		Datum der Veröffentlichung		Mitglied(er) der Patentfamilie	Datum der Veröffentlichung
US 4594584	Α	10-06-1986	DE	3336991 A1	02-05-1985
			CH	665904 A5	15-06-1988
			DE	3348119 C2	28-12-1989
			FR	2553189 A1	12-04-1985
			GB	2150292 A ,B	26-06-1985
			IT	1178538 B	09-09-1987
			JP	1631698 C	26-12-1991
			JP	2060245 B	14-12-1990
			JP	60098315 A	01-06-1985
			NL	8403090 A	01-05-1985
US 5408168	A	18-04-1995	DE	4118793 A1	10-12-1992
			CA	2087343 C	25-02-1997
			WO	9221945 A1	10-12-1992
		•	DE	59207173 D1	24-10-1996
			ΕP	0543006 A1	26-05-1993
			ES	2093281 T3	16-12-1996
			JP	7065919 B	19-07-1995
			JP	6500180 T	06-01-1994
US 5596139	Α	21-01-1997	JP	2768893 B2	25-06-1998
			JP	7072063 A	17-03-1995
			DE	4431631 A1	09-03-1995
			GB	2281621 A ,B	08-03-1995
DE 4419617	A	07-12-1995	DE	4419617 A1	07-12-1995
			CA	2150855 A1	04-12-1995
			DE	59505355 D1	22-04-1999
			EP	0686834 A1	13-12-1995
			ES	2128609 T3	16-05-1999
			JP	2716678 B2	18-02-1998
		•	JP US	7333038 A 5631633 A	22-12-1995
			ບວ	2031032 W	20-05-1997